

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今春季已滿仰諸君按期找清單到從速惠來以資挹汴毋任感激
司理部披露

本報信箱二百六十六號(禮拜一)二九〇七磨詩線喊

本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phon 150 & 732

(健)

余在客中。奔走風塵。日暮。投宿於旅館。既而息燈就寢。乍覺皮膚間。有一物匍匐。旋有不快之蚤(旁广)痒。即手燈照之。見有狀虱在。因有感而作此篇。

昔先王既有天下。烈山澤。網繩擗刀。以除蟲蛇惡物爲民害者。驅而出之四海之外。及後王德涼薄。不能遠有。則大陸之間。動物漸繁。其爲民害者亦不少。此皆生存競爭之勢理使然也。

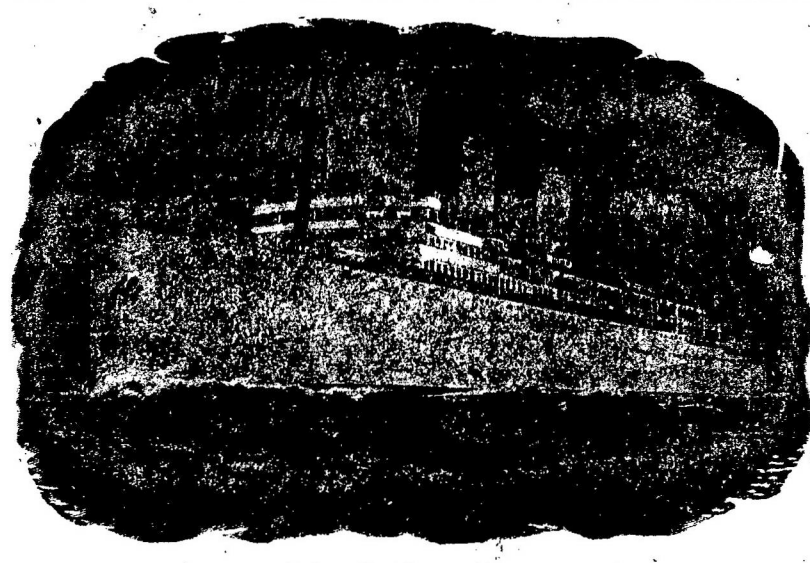
然動物之中。又有寄於他種動物而生存者。是即所謂寄生動物也。寄生動物之中。又有寄生于人体者。是即所謂寄生蟲也。自其寄生之狀態觀之。有一時者。有永久者。永久的寄生蟲。長留于人類內臟。非精于醫學。不能窮其究竟。唯一時的寄生蟲。著於人体外部。如虱之類。是爲最平常者。其直接傷害人類。固較內部寄生蟲稍少。然能媒介病毒。是間接于吾人衛生上。亦大有關係者也。

夫虱之種類亦繁矣。一曰頭虱。一曰毛虱。一曰衣虱。一曰陰毛虱。雖皆爲人害而吸人血。猶不如牀虱之甚者。所謂牀虱者何。圓而扁平。赤褐色。長二分計。周緣簇生粗毛。有臭液。日間栖黑暗處。夜則就牀吸人血。吸時必注入毒汁。故被吸處痛癢赤腫。固而自搔之數。則有皮膚之損傷也。

或曰。牀虱即壁虱。余曰非也。壁虱爲蜘蛛類。與疥癬虫同科。体柔軟。如豆粒。青褐色。脚八皆有爪。栖息林叢中。或寄生犬鳥之皮膚中。吸其血液。間亦寄生人体。故今博物家析牀虱壁虱爲二也。要之天地間凡哺乳動物。莫不引虱而吸其血。惟人之血。則尤易引各種虱。亦奇矣哉。

嗟嗟。吾人處此工戰時代。終日勞動。至夜間祇得睡眠之休息。當其將睡未睡之際。則追憶往事。感懷身世。及既睡之後。則夢境迷離。依戀舊遊。如有牀虱在僕(旁衣)被中。而擾其靜趣。醒其清夢。亦太惱人也。矧夫吾人今日正多方講求衛生。以期血脉循環之適宜。更

域多利 李夢九



司從鹿通信住址
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER B.C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
INCORPORATED IN HOLLAND

由雲高華埠
域多利埠
啓行船期

▲日本皇后
四月廿六号

▲亞洲皇后
五月十号

▲**滿 提 高**
五月十八号

▲俄國皇后
六月七號

東亞
客務
總司理
司徒施啓

159 Hastings St. West
Near Cambie Street

諸君汝欲買好靴請來委路慎男子婦女小兒大靴舖貨真又價實按價極從廉今當歐戰材料日貴惟我之靴計到至年敬告諸君須早日買兩對即日大起價請來看我異常之五元靴革邊豐富黑色黃色綁帶扣鈕西加拿大完全獨一良工精造能啓合脚婦女五元五手靴亦是真實美觀自然

本公司之輪船航行新坑素蒙惠顧感謝不置茲又改良以求全備諸君光顧請來面議可也今將船期開列于後

▲片些士麥拿船 每逢禮拜三日下午十一點鐘
開行前往卑利卑拿 市溫臣卑 不打姊路 片
市魯砵 拿十臘巴 並輪駁往 企辣士頓 與
市堅拿臘巴 各處

市里拿臘巴 各漁港

▲片些士必打市船 每逢禮拜四日下午十一點鐘
開行前往 亞用卑 蘇沙太 臘巴咽列 喃苗
漁濕 葛此市架 布嚟產路等處各漁濕

詩不亞公司客務總部啓

▲▲▲**華友**兌換金錢
買滙單票者注意

▲▲▲金錢美金二元五角
兌換常便

接滙香港省城及中國內地各滙單郵滙票等價甚相宜如
蒙光顧請至加蘭護街夾頓士咩街角門牌五百八十九號
滿地可銀行對面一間便知喊線先吟壹六五號

D. E. Brown's Travel Bureau 689 Granville St

(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)

輪船車路燕梳代理者
地衣布郎謹啓

 本報接印文件精製字笠巴圖章

Imperial Rice Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜

雲埠公立華僑學校開學慶典之紀盛

月之六號下午

本埠公立華僑學校開學慶典。未開會之前。而各界人士親來觀禮者。已滿于座內矣。首由主席會君石泉宣佈開會理由。鄙人亦不才。與本會館值理等。組織成一公立華僑學校。叨蒙各界僑胞。先後助款助力。得有今日學。成立之效果。又感謝在座兄弟姊妹。來此增光。鄙人有無限之歡欣。現今之時代。何時也。必曰二十世紀之時代。此二十世紀之時代。又何時代也。必曰生存競爭。優勝劣敗之時代。既知生存競爭。優勝劣敗之時代。若用何者。而能生存世界。吾必曰。舍腦力而莫與之匹焉。無論世界何國何人。若不用其腦力而治其國。吾必其國終消滅。無何有之鄉。諸君。吾得今日世界人。皆知腦力為最要。然則最要之腦力。何由而生。係從學問而生。既認學問為最要。而學問又從教育而來。吾可一言以決之。腦力二字。必由學問而致。學問必由教育而來也。今日有此學。我僑胞。願我同胞永遠維持此校云。

旋請陳樹人先生登壇。次葉素志先生三趙蔭甫先生登壇。即與主席來賓。鞠躬禮。主席遂宣佈三先生之遺德學問。一。瀝陳。令一。順解。隨後陳先生發揮。大致云。鄙人所經過之地。曾在日本有十餘年之久。日本政治。雖不及夫英之加。而僑民與學之熱心。有過之而無不及也。何以見之。鄙人以日本橫濱一隅而論。不過僑民三千之間。而竟有此學校三所。而培人才。今鄙人因此對於本處。有無許之感。設不念開一公立華僑學校。以栽培之。恐從此華僑之智識。日形暗昏也。今日世界各國。成為教育之國。倘其國人富于教育。則其國必日臻于富強。倘其國人乏于教育。可卜其國墮落極端。諸君。觀于日本與中國可得而知矣。不獨一國而然也。而一家一身亦由是而已耳。次請葉素志先生發揮。大致云。鄙人對於學校教員之職。實不敢當。惟對於教育一層。吾女界亦要盡盡之責。鄙人兼校長會石泉先生聘請。而又欣得父母親之許可。為教員。鄙人勉為其職云。演畢。(代校) (未完)

跳舞會籌得款項之鉅

據游商會書記佈告。謂佐治街橋道舉行跳舞會。由本月二號至五號共四日。計入場助慶者共有六萬人。統計是次籌得款項有五萬五千元。聞刻下有人提倡。如總醫院籌款。當用此法。或於明年再舉行。惟此議現尚未決定。如成以爲可。則採用之云。

拘獲三男一女。昨禮拜五晚。有暗探二名。前往片打街西端。門牌八百三十八號。拘獲男子三名。婦人一名。指爲營不正之業者。現未審判。

已故警長之遺囑書

據本市西報載稱。已故警長麥連年氏。其曾立遺囑書後。計期有四年十個月零一日。麥氏則遇害。其實業遺下。共值銀五千零十元。另購有保險費。其遺囑書內聲明。如其幼子年齡至廿一歲。其妻又不再離。則將所有物業。聽其妻處斷。如其妻或再離或早死。而幼子尚未滿廿一歲之年齡。則將其物業變賣。以均分各子女。爲教養費云。

藍烟通公司輪船布路地士那士號。由遠東開來。不日可抵本埠。載來貨物極多。在本埠起貨者約一千噸。城埠數百噸。載赴美國約三千噸。搭客亦甚衆。至抵泊起貨後。即開赴美國云。

市稅收入之增加

本市稅務部。報告四月份稅項之收入。比較去年全月。實增二萬五千一百八十六元有奇。計開酒房酒稅四萬零八百五十八元。酒房麥酒稅一萬八千八百六十二元。煙廠煙稅二萬三千九百九十九元。戰費稅四千零四十七元。酒房麥酒稅一千九百二十一元。生煙稅三千零三十元。呂宋煙稅一千四百六十六元。濃酒稅三千零六元。牌照稅三千五百五十一元。麥酒稅三千八百四十三元。其餘別項稅什七元零二毛五仙。

舊大衙遺址有築教堂消息

本市舊大衙遺址。今此街舊大衙之遺址。地頗廣闊。聞將來在該地址。建築大教堂一所。能容坐位五千人。廣闊二百三十尺。門戶共二十六度。全樓結構均用電火點綴。極形大觀。所佔地址。前至喜士定街。後至片打街。座位安置。照其地址斜下云。

鳴謝陳寶賢畫師以美術普及同胞之感言

弟向在山裏僱工。仰慕寶賢畫師造就。僑胞美術之苦心。已非一日。去歲仲冬。特冀工執。發出來雲。場訪尋畫師。不獲。今春二月。得晤其門人黃效君。方知畫師近日隱居海外。著作美術新書。將公諸世。隨即執。致謝。幸蒙見納。弟已得坐春風中矣。謹登報端。用伸感激。受業門人新軍伍銓忠披露。163 Fourth Ave W. Vancouver B.C.

恭頌趙松華先生藥到回春

啓者弟患花柳清濁過度。毒氣乘虛。伏於骨髓。時見頭暈眼花。腰膝酸軟。紅粒遍身。皮膚腐爛。或如虫行。或如蟻咬。歷年既久。幾至無藥可施。幸得生隆棧。趙松華先生所製之花柳扶元。搜毒酒。服之。三鞭蛤蚧酒。一月之內。不獨病勢若失。而且精神百倍。足證先生所製之藥。酒功効神速。無以爲報。特此鳴謝。俾同患是症者。知所問津焉。生隆棧在雲埠廣東街門牌廿二號。雲埠番邑劉平拜題。民國六年四月二拾號。

買生意廣告

啓者弟今承買雲埠廣東街門牌九號。正利靴舖全盤生意。與及舖中什物。準于本月六號。在正利舖內。立契交易。清楚。倘正利與各梓里。有數目。未清者。屆期請到。來正利報明。若過期不報。是爲自誤。特此佈聞。以免後論。弟林舉揚啓。民國六年四月廿二號。

承頂廣告

啓者現在烟陣集地方。有土名潘金里之畜牧種植園一所。原係李寶記。批耕今他另圖別業。除自取回豬欄外。將該園全盤。頂與三益園承頂。準于西歷一九二七年五月十五號下午兩點鐘。在李寶記內。交易。如李寶記。該園有欠下中西款項。祈早日向李寶記。理妥。一經屆期。交易之後。承頂人。概不負責。此聲明。以免後論。民國六年五月三號。三益園佈達。

啓者市古治九省。列治黎埠。有餐館一間。原日係黃就柱。周在傑。兄等。同創。今志圖別業。願將該餐館。生意。并屋連地。架生什物。全盤。頂與弟。備價。承受。訂期五月十號。在該餐館。當衆。交易。清楚。倘中西人。等於數項。等情。有關於黃周兩君。餐館。轉讓。未清者。仰在期內。理明。自交易後。承受人。無涉。特登報。聲明。以免後論。此佈。民國六年四月二拾號。弟黃禮容啓。



代理四邑雜誌全年廿九冊。銀三元。半年十八冊。銀一元七角。零沽每冊。仙。報費。先惠。包。寄。諸君。購閱。均。以。最近。之。期。付。上。

種黃瓜椰菜者注意

本公司。名。卑。詩。雲。區。加。活。士。設。在。保。路。街。門。牌。一。千。三。百。六。十五。號。專。製。各。種。酸。菜。醋。如。有。農。家。能。供。給。本。公。司。下。列。之。瓜。菜。本。公。司。能。與。其。訂。立。合。同。交。易。刻。下。本。公。司。欲。購。平。頭。椰。菜。五。十。噸。以。爲。製。菜。之。用。小。黃。瓜。五。十。噸。以。爲。醃。菜。之。用。能。出。高。價。如。農。家。經。理。有。上。列。兩。項。之。瓜。菜。并。欲。售。與。本。公。司。請。即。到。來。本。公。司。面。議。可。也。

誠。線。泰。商。一。八。五。卑。詩。雲。區。加。活。士。謹。啓

B. C. Vinegar Works Phone High. 285
1365 Powell Street Vancouver, B.C.



油工適當 華友惠顧 加意週旋

A. Ramsay & Son Co Ltd.
of B. C.
5720 Phone Sey. 5721
167 Pender St. West
Vancouver B. C.

本公司。細。仔。紙。袋。紙。碟。包。物。紙。扎。工。課。寫。字。等。部。鉛。筆。墨水。信。皮。筆。扣。寄。貨。則。紙。博。學。堂。文。具。各。色。紙。料。發。行。華。商。惠。顧。按。價。格。外。從。廉。以。圖。久。遠。交。易。希。爲。留。意。是。荷。

Columbia Paper Co Ltd. 1038 Hastings St. Vancouver B.C.
1206 Wharf St. Victoria, B.C.

注意

本餐館設在雲埠市定街門牌一十二號。專製頂好佛蘭西薯仔。并佛蘭西魚。沽銀一毛五仙。且用上等架啡。連派。在內。亦收銀五仙。如華友。光顧。額。外。歡迎。此佈。

The Depot Fish And Chip
Phone Sey. 4715 12 Hastings St. Vancouver B.C.

新發明衛生吸管

每枝一元。郵費五仙。藥油。每筒二毫五。塞子。每對一毫五。

善。傷風鼻塞。咳嗽喉痛。哮喘。肺癆。胃滯。頭痛。腸絞。痰塞。炎暑。風障。失睡。頭暈。酒醉。嘔瀉。暈車。暈浪。時症。瘟疫。頭暈。眼花。火熱。氣悶。人衆。房局。肺小。氣陰。眼熱。心焦。肺葉。閉。細。

發明者。美國。人。市。接。雲。氏。總。發。行人。博。雅。齋。李。悠。悠。市。接。雲。公。司。先。生。惠。鑒。早。日。弟。傷。風。咽。喉。痛。腫。講。不。出。聲。曾在。貴。公。司。買。得。市。接。雲。氏。衛生。吸。管。一。盒。連。氣。吸。之。數。點。鐘。之久。而。痛。腫。消。聲。音。如。常。弟。生。未。見。過。有。如。此。靈。驗。之。良。藥。茲。再。奉。上。赤。銀。一。元。零。五。仙。請。付。來。衛生。吸。管。藥。油。四。樽。以。爲。方便。事。費。清。神。不。勝。感。佩。達。佛。佛。佛。黃。錦。堯。字。頓。首。

Bock Ngar City Co, 920 Grant Ave, San Francisco, Cal.

博雅齋第八期特別會聯聯題

和中外笑松家意
戰外愁竹野神

每比收卷費二毛半(加拿大古巴士担銀紙通用)準新歷四月卅號截卷送金山大埠世界報主筆

梁君可先生評閱

謝教表(不論收卷多少概行包足卷多仍加列)

甲等五名 每名拾貳元半 戊等卅名 每名謝教五毛
乙等五名 每名謝教五元 己等四十名 每名三毛五
丙等十名 每名一元五毛 庚等五十名 每名二毛五
丁等廿名 每名謝教一元 本齋共取錄一百六十名

第九期特別會聯聯題預告(五月十五號亦包足賞格)

院窗夢飛童異電雲
懷舞飛童異電雲

蔡洲荃先生評閱

第十期特別會聯聯題預告(六月十五號亦包足賞格)

地死生春花草寺吟
天死生春花草寺吟

馮祥光先生評閱

上列題目請吟友剪出續多構佳句照下列西字寄來助興

金山大埠都板街九百廿號博雅齋謹告

本博雅齋製笠巴圖章印中西文件光顧者可取取聯榜一張

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲南華東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付上
▲本堂林福臣謹啟
▲本堂主人謹告

外科林福臣

專醫 跌打損傷 癰疽疔毒 紅白痢症 湯火損傷 刀傷炮傷 瘰癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症 諸君所共悉無不藥到病除自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到病除全愈非敢妄言自誇而有實效之可據各埠里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄舉數端列下以証言之不謬

▲頌詞零列
●敬頌良醫 醫愈瘡症 火者埠福和號鄭敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 不坎文埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌
●敬頌良醫 醫愈瘡症 雲高埠育邑李運福敬頌

補腦丸

大樽元 每打貳拾元

小樽元 每打拾元

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一 文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏量服之能補助腦力增益智覺
一 勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一 少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復
一 老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲南華東五洲大藥房
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B.C. Can.
○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

榮譚鮑魚公司
本號新製生曬鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價目甚宜諸商光顧請到西字通商街可也榮譚鮑魚公司啟
Wing Ham Fish Co. Portland, N. B. Can.

●良醫妙藥 醫愈刀傷 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌
●良醫妙藥 醫愈瘡毒 雲山立恒敬頌

奇生行補腎丸

濟弱扶傾

強健之人 日勞役而不疲 夜就枕而安睡 如見腰痛 耳鳴遺精 溺數神氣不足者 是腎虧也 害語備載 欲為強健之人 請服三鞭補腎丸 以補之 (價目) 每料廿元 半料拾元 小料五元

信原之丸腎補證保

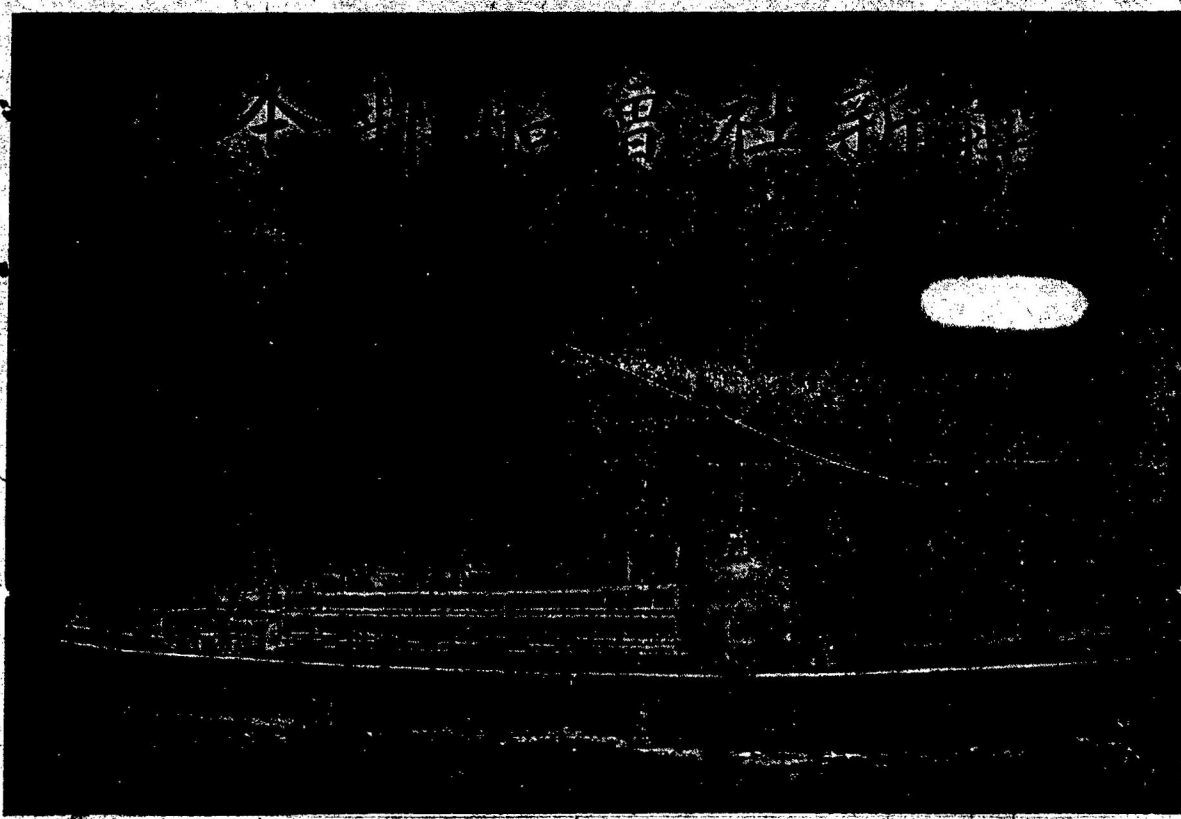
奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用 奇生行補腎丸之功用

(注意) 本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 843 CLAY
總發行所 金山大埠金華街 奇生行 代售處 雲南華東街 生隆棧
Sike T SAN FRANCISCO, CAL.
Sang Lung Jan 22 Canton St., Vancouver B.C.

請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上座位寬闊通風美潔茶水電燈隨時供足並設有女輪廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帶另議大輪客位四拾三圓五大輪客位全價如有詳里回唐者請到該公司代理人處寫船紙



民國六年由城埠開行新船期

兼倉丸 曆四月廿八日
佐渡丸 曆五月十六日
阿波丸 曆六月十三日
丹波丸 曆七月三日

每兩禮拜一水由城埠直達香港

各代辦處：
致公堂
英昌隆
李致公堂
溫致公堂
古利源
化利源
舍安昌隆
路安昌隆

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲(注意)同胞請看

本號專辦唐山大宗一等油糖豆米各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞細布送禮糖菓紙料炮竹磁器絛索唐番書籍雜貨醬料各江地道專材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

樓酒京南

NAM KING LOW

570 Fisguard St. Phone 4290
Victoria B.C.

◀街卡市非埠城▶
○九貳四線喊 ○七五牌門

南京酒樓 開設維城
增華競美 氣象崢嶸
房廳几棹 雅緻光明
大餐小酌 適意陶情
嘉賓惠顧 優禮歡迎
登斯樓也 心曠神怡

易先匯利順港香

電信通

局兌匯利順港香
SOON LEE
316 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

特別廣告

我國僑胞在國外者多，因交通不便，匯款回國，往往延誤。本局為便利僑胞起見，特設電信匯款，手續簡便，匯款迅速，且可隨時匯款，不須預先通知。凡有僑胞欲匯款回國者，請向本局接洽，定當竭誠服務。

本局設有分行於香港、上海、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、蕪湖、安慶、九江、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、重慶、成都、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、基隆、新竹、台中、台南、高雄、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等處，均可匯款。

本局匯款，手續簡便，匯款迅速，且可隨時匯款，不須預先通知。凡有僑胞欲匯款回國者，請向本局接洽，定當竭誠服務。

藍煙通火輪船來往日期

Blue Funnel S.S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria, Vancouver B.C. & Tacoma, Seattle.
Portland San Francisco, U.S.A.

代理處
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

棧安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

到城子利埠 (西曆日期)
布路地士那
益臣
斜路卑利
月 月
日 日

每逢四個禮拜一水

啓進馬人理代大拿加

啓者本公司現加改良選定超等快捷二萬噸大輪船三隻直由香港開往日本前來域多利水埠及美國各埠常行來往風雨不改堅固快捷不懼風浪之苦現更大大改良以盡搭客之歡船位寬闊通風光潔明瞭船上搭客任意遊玩茶水隨時供足伙食兼收軍銀三元每位客收水脚五十一元正另加者留心光顧請移玉至華代人處接洽船票便安特此佈聞 坑上諸君如有信件銀兩請照下列英字門牌付來交弟無誤

由城子利開行(西曆日期)
布路地士那五月廿五日

◀利多域▶
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設城多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

號記章
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東街照常營業專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

YAT YOUN JAI
P.O.B. 329 Victoria B.C.

(內寓) 吳鏡明先生專究眼科

悅容齋影相

▲加拿大城多利埠啟問街門牌壹七〇七半

樓酒華東

TONWAH LOW

PHONE SEY. 1748

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香膠美饌 爲第一家
招待殷勤 蠻腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

處信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
587 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫藥學堂李鶴傳內外方脈寓城多利埠廣信泰

啓者本堂專辦內外各症，凡有疑難雜症，請到本堂診治，定當竭誠服務。本堂設有藥房，專辦各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。

本堂生精究醫學以扶危救世爲宗旨由兩廣中醫藥學堂畢業，專治內外各症，凡有疑難雜症，請到本堂診治，定當竭誠服務。本堂設有藥房，專辦各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。

●●●任熊希齡爲平政院長之質問

防範德人舉動

松泥盧騰軍使以中德邦交斷絕。所轄軍事區域之防範。自當加虛慎密。因訪聞有德人唆使中國土匪。在各處騷擾。希圖破壞政局之謠。無論是否虛實。惟軍警防務尤應嚴密稽查。以維地方治安。除通令駐泥步兵三十八團所部各營長。着令每夜會同憲兵營第一連各憲兵。輪流分赴南市各處實力梭巡。如遇形跡可疑。及不正當之人類。嚴加詰究外。惟不得阻斷交通。並以浦東地方之洋棧機廠甚多。內中德人在此服務者尤衆。按照國際公法。既與該國絕交。則該國之僑商我國有監視之權。現已責令軍警每日渡浦前并調查該國人之動作。隨時報告核辦云。

●●●李根源治秦之政策

陝西省長李印泉氏任後，與督軍陳樹藩感情尙稱融洽。陳氏部下一般走卒，視李省長對於用人行政，莫不矢慎矢勤。一秉大公，故將種種惡劣手段，已從根本上打消。聞李氏省長關於治秦大政方針，刻已實行宣布。聞（甲）積極恢復自治。（乙）普及秦省教育。（丙）擴充秦省實業。（丁）維持秦省財政。日昨李氏特將抵任治秦方針，電陳大總統鑒核矣。

●●●僑商贊成與德絕交 據政界消息：政府昨接南洋海峽殖民地華僑商人來電。甚贊成政府之對外政策。並允輸助應用此事之財政。其電文畧云。政府之對外政策。爲保存國際法之尊嚴。鞏固我國國際上之位置所必要。凡施行此政策所須之經費。僑商等深願輔助云。

本校專爲土生子弟及失學華僑而設特注重國文英文數學歷史地理諸科分高等初學兩班已聘定畢業於日本西京美術學校及東京立教大學文學士前充廣東官立高等學堂及兩廣優級師範學堂教習陳樹人先生畢業於卑詩省官立師範學校葉素之女史及畢業於廣府中學趙蔭甫先生爲教員准五月柒號開學有志向學者請往後列各處取閱章程并報名可也

▲▲入學報名處

永生号	華商榮	仁和公司	啓新書林	奇花	廣豐号
公益号	泰生	麗真影相館	均安棧	華英書報社	
中國印刷局湯崇德	長老會胡治	華僑餐館潘仲謙			
俱樂部					

中華民國六年 四月九号 雲埠中華會館謹啓

▲明鏡臺▼
（星判吉凶能參鬼谷）
（命評貴賤敢竝神拳）

天地人盤四餘七政逐日批評廿元 飛星刻度四季批評六元
 星盤▲論理▲占卦▲擇日 寄金卜碌啤京士舞耕讀軒
 大批八字逐年批評銀金四元 大抵八字兼評星盤銀三元
 大抵八字二元 中批八字一元 小批八字中元 占終身
 財福卦三元 占平常卦中元 擇日子每個中元
 舊歷四月以後照此價目吉凶委評恕不承命 弟徐編崙白
 MING KAM TOI P. O. Box 447 Cronbrook B.C.

本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四三六七身
家信箱五九四

本号接理香港滙單滙水格外相宜
諸君如欲滙銀請來 賜顧爲荷

雲哥嘩埠代理人 三記號啓
Sam Keek Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜
予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二
百三十九號 ▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sev. 770 239 Hastings East

劉振裕	阮本祝	鄭遠壯	李亞壽	鄭家合	鄭公堯	鄭範充	劉繼棟	劉亞保	劉煥好	鄭家敦	龔亞光	實華房捐式十元
劉希植	張瓊蓀	劉希高	李錫均	劉維創	李珠明	李振芳	李潮	劉瑞麟	黃奕章	劉學釗	陳應創	
周板	鄭慶祺	陳良雙	周亞治	劉石保	黃亞良	劉燭利	周秋揚	陳優	鄭家拔	劉希亭	黎亞寬	龔亞桃
黃亞賀	劉維瀚	葉成記	劉希淦	李文	鄭希晉	梁亞滿	劉希潤	羅彭牛	劉維屏	林亞蘭	劉維材	富女館
鄭亞昌	陳板崇	伍亞慶	林亞岳	鄭女松	鄭瑞玲	鄭端玲	龔松貴	鄭子盛	劉修好	鄭家環	劉孔像	張貴禮
劉希佑	二埠公堂	劉煜琳	廖群	劉維樑	李漢	張煦炳	劉軫維	張椿杰	劉學燮	楊俊臣		馬瑞堂十元

李鴻	周家駒	聯英房	林華錫	胡華祖	馮偉明	謝曾世	呂傳美	馬心清	劉長	譚學平	李英	周璇	陳贊	雷基	許濟棟	陳燦	徐光炎	謝聖源	陳明道	梁明滄	黃樹才	黃開鉅	梁邦幹	馬四隆	黃豪林	朱基	陳初	梁冬樂	譚元鏡	曾高傳	大益館	鄭四隆	葉曉初	袁亞兆	林立晃							
趙厚惠	陳明沾	趙文創	李煒祝	李林	劉深	黃世利	伍鴻橋	湯關	黃十聰	雷有福	陳揚尊	蘇福弟	馬廣	黃廣進	陳橫嵩	李順	陳經順	林番	顏灝禮	關贊	羅修儒	張節山	何柏貽	周家職	羅業	林母美	周生	李贊	鄭炳光	鄭妹仔	劉公祿	伍亞樂	劉維珍	廖宏仟	唐亞三	劉學祥	鄭亞達					
吳新亮	黃亞植	林舉堯	林舉堯	劉勝燦	李英	梁積好	龔國安	衛業隆	胡穩	衛奕敦	張垣快	蘇光乾	李就	陳維添	張禮榮	陳健錫	陳和昌	謝國彥	盧獻禎	黃煖	華照	朱坤	陳益	朱昌德	黃景仰	陳順浣	錦碌致公堂	林立晃	湯義積	鄭池安	梁亞英	侯有好	唐裕松	大利館	鄭慶沛	陳亞省						
周有信	趙北煥	余寬	趙仲雙	○甲容	劉維珠	曾亞茂	陳福貴	何觀大	關勝	黃君器	甄永任	陳慶順	黃瓊	徐德懋	伍時盛	○燭彰	嘯嘯致公堂	鄧蓮棠	梁信	顏盛霖	趙不度	陳益	朱益	雷鈴學	黃榮福	李璣	湯彩	蘇其桂	黃德	鄭林寬	何亞初	梁石垣	唐有寬	梁洪沾	鄭頌勝	劉希信						
林舉圻	龔定新	馬永善	何休	○俊	陳松年	司徒霜	雷四祥	衛保世	岑錫	鄧貴文	林俊	周均	蔣思道	蘇光章	黃圖	黃俊	陳止遇	余金	源泰號	梁文訓	李煥	廖佑	雷鈴學	林德緒	黃榮福	李璣	湯彩	蘇其桂	黃德	鄭林寬	何亞初	梁石垣	唐有寬	梁洪沾	鄭頌勝	劉希信						
甄顯謙	楊元	趙華信	廖楊	林英	余松美	曾天裕	劉長	曾記瑞	黃積	陳社卓	吳光	朱煜箕	甄良鏞	容家權	黃炳盛	陳中浩	黃賢	○倫照	馮昆鈿	○華港	○其昌	胡富和	蘇其煥	李函	○浣華	徐熾	譚就	羅月池	顏煥義	林時廣	張植培	湯關錫	薛遠	鄭士明	趙培	鄭信光	梁仁振	鄭亞順	龔洪	鄭家炎	李啓記	鄭家啓

蘇其煥助銀拾元	陳永燕林柱	陳良俊李錦就	林康李社龍	趙統後羅俊	岑池有馬關達	容秉積梁達	黨近陞教公堂	戴安懿何續	黃昌均○厚光	甄永錫陳椒忠	來蘇張練	伍亞德林立榮	聖鉅陳森
○北桐	李沛偉	趙士緯	呂寬	容亞進	岑厚	容水源	劉維乾	關崇侶	龔崇沛	陳明沾	黃禮祉	伍亞水	
馬心怡	陳觀福	周添利	林瑞	伍鴻傳	五周	西人占李	黃解	伍社福	黃珠世	鍾啓然	甄永蕃	林萬勝	
○代鄭	伍時達	趙士念	李勝	容勳素	岑琪	關達均	甄治明	馮連山	岑娣	曾亞忠	會亞忠	朱作霖	
馬谷如	伍尙書	李桑鴻	黃九	趙亞香	林杏馨	黃紹給	馬錦林	吳貞創	鄧英燃	李強	李強		

[illegible]

廣東新聞

新寧火車相撞誌

友自江門來者云。舊歷本月初。新寧鐵路火車由北街開行往斗山。當行抵新會城西門外河堤地方。適風喉爆。裂停在此修整。其保衛車頭。追尾而來。因客車停在此處。保衛車頭時從大雲山方面而來。此係下運之路。保衛車頭到此直進。及至近前。始見客車在此。保衛車頭不能退後。因帶有鐵卡一架。砂卡兩架。車頭雖停。鐵卡砂卡仍猛進。以致車頭觸及客車尾卡。其尾卡與尾第二兩卡。亦均被碰重傷。當時在尾二卡口。即卡梯之上。撞斃客劉姓。汾水江人劉七。汾水江人兩名。另有名鄭林。蓮塘人。受傷過重。至午間亦斃命矣。至于受傷最重者為陳福慶。天湖期人。已送北街醫院。調理。又有收票員陳榮。傷左腳面。返公司調理。劉秩梁連。莫五謝梁氏均數家。卡內搭客。其頭部脚部微傷者約有二十人。均搭車折回北街。至於斃命之三人。均有事主承認。赴鐵路公司求。現聞經已調停。每人先給葬費三十元。而撫卹金一層。俟遲數天候陳總辦將案移送董事局酌議後定奪云。

父子幾成聯襟

佛山普君墟突里黎某。年逾不惑。生性好淫。比鄰有婦。婦氏者。年與黎相若。有一長女年華十七。姿首可人。黎心涎之。遂以爲餌。認爲契女。積久往來。竟與其契女私通。其母知之。不惟不察。反以女嫁與黎爲妾。歷有年矣。日來其女長成。已及瓜字。黎併爲其子聘之爲婦。其子外出。固未知也。日昨其子返家。頓悉此情。怒不可遏。即要求其父將婚約取消。其父謂婚事由父母主張。不容過問。因之大生吵鬧。鬧動多人。橫加訓誨。其父老羞成怒。即持木棍追撲其子。其子遂走逃別處。至今仍未見返家。聞其父煩惱自尋。現亦頗有悔意。擬向女家將禮書及定聘各物取還。作爲了事云。

異言異服之可怪

省垣新北門外新中和旅館。到有面形彩色長大漢子十餘輩。站立門前行。經是處者。向彼駐足觀。何處人氏。莫名其所由來。令人可驚可懼。內中一人頭戴黃綢紗密縫瓜皮小帽。身著金線。中央嵌一壽字。身穿黃綢袍。黃綢馬甲。滿身皆黃。足穿烏靴。其餘數人。帽黃紅。身著紅袍。足穿紅靴。詢之言語不通。據該漢云。此輩自蒙古來。宛似前清之蒙古王公大臣一般。未識是否觀其豚尾。已經割去。真所謂奇形怪狀。醜態百出矣。

鎮聞錄

警廳擬在花籃捐處。加以特別捐。專爲修理路渠之用。財政廳長以本省財政浩繁。土流政客。多欲知其內容。特由廳編出財政月刊一書。月出一冊。聽人購閱。

創辦雲埠公立華僑學校小引

海禁開後。吾國朝野上下。咸知興學之急。務循至今。日中國學務之蒸蒸日上。已成不可掩之事實。小學中學。遍滿鄉閭。專門大學。靡不有。而吾僑胞。居於海外。其子弟。亦應與中國。同其進步。而不得。不爲之設。正式學校。以爲之。計。乃迄今。而未有。事。爲。僑。胞。之。正式。學。校。同。人。感。焉。爰。不。揣。陋。昧。有。雲。埠。華。僑。學。校。創。辦。之。舉。經。月。日。開。會。於。中。華。會。館。提。議。茲。事。全。體。通。過。第。一。辦。學。之。地。內。地。不。同。而。雲。埠。又。非。能。以。各。外。埠。律。之。同。人。熱。心。察。時。宜。詳。審。人。事。而。知。旅。雲。僑。胞。宜。急。施。以。特。別。教。育。者。既。有。種。其。一。少。年。失。學。之。華。僑。其。二。土。生。有。青。年。子。弟。是。也。而。應。此。二。種。人。之。要求。莫。如。公。立。學。校。尤。莫。如。注。重。國。文。公。立。學。校。由。前。之。說。彼。等。日。間。非。工。則。上。學。無。暇。顧。他。事。之。暇。與。其。下。畫。母。事。下。夜。由。後。之。說。失。學。華。僑。以。不。識。國。文。故。坐。使。德。智。兩。方。面。大。受。其。累。者。何。可。勝。計。而。土。生。青。年。就。學。外。人。學。校。目。不。識。丁。所。學。極。優。亦。一。外。人。耳。故。此。兩。者。能。以。國。文。濟。之。何。當。對。症。發。藥。此。外。輔。以。修。身。及。中。國。歷。史。地。理。英。文。算。術。諸。科。斯。不。特。能。補。外。校。之。不足。抑。亦。可。授。以。中。國。人。萬。不。可。缺。之。常識。不。特。增。進。其。道。德。心。抑。亦。可。培。其。自。立。力。然。則。斯。種。學。校。之。大有。造。于。我。僑。胞。當。不。俟。贅。言。願。辦。學。大。事。也。亦。難。事。也。同人。等。愿。雖。微。而。力。極。薄。不。有。大。多。數。僑。胞。作。有。力。之。後。援。事。必。難。濟。凡。我。熱。心。公。益。之。仁。人。君子。對。於。斯。舉。固。必。同。人。所。深。信。也。是。爲。引。

雲埠公立華僑學校規程

一、命名 本名曰雲埠公立華僑學校
二、地址 片打街中華會館二樓
三、目的 以補助青年子弟在西人學。學科之不足及培養少年失學僑胞之智識爲目的
四、學科 凡分六科如左
(修身)其要旨在涵養僑胞之德性。導之實踐。而教以持躬處世。待人之道。對於社會。對於國家之責任。倫理學之大要。本國道德之特色
(國文)其要旨在使僑胞養成發展思想之能力。兼啓發其德智。而教以日用文字及普通文之讀法。書法。作法
(中國歷史)其要旨在使僑胞知國體之大要。兼養成國民之志操。而教以中國世運之變遷。歷代偉人之言行。乃中西文化之淵源
(中國地理)其要旨在使僑胞知祖國國勢之大要。養成其愛國之精神。而教以中國之地理。區域。都會。物產。交通。等要
(英文)其要旨在使僑胞能操普通與西人酬應之言語。能作書工。及對外交涉員。而教以日用會話及補助常識之教科書
(算術)其要旨在使僑胞能持籌握算。培養其商工業上必不可少之數學智識。而教以最適用之四則算法
五、分班 (高等班)教授會修國文二年以上。且學讀英文者(初等甲班)教授未曾修國文及英文者(此爲失學華僑而設)(初等乙班)教授未曾修國文者(此班不教英文算術)特爲土生子而設
六、教授時間 各班每星期十八時至平均每日三時
七、學年及學期 每年由四月首起至翌年三月末止爲一學年。每學年分三學期。第一學期由四月首至八月末。第二學期由九月首至十二月末。第三學期由翌年正月首至三月末
八、卒業年期 初等三年。高等三年
九、休假期 星期日及民國慶日。休學年假期間由拾二月廿六日至翌年正月十五日。春假期間由三月三拾日至四月五日。暑假期間由八月十五至八月末
十、試驗及卒業 年假春假期前各試驗一次。云學期試驗。暑假前試驗一次。云學年試驗。各科成績以平均六拾點爲合格。試驗合格者。方許昇班。各級學滿年限。方能卒業。領取文憑。學且。覺。從。事。正。當。職業。者。人。爲。保。證。人。入。學。後。非。有。不。得。已。事。故。不。得。隨。意。退。學。如。在。校。不。守。規。則。及。有。損。學。校。名。譽。之。事。則。令。其。停。學。或。退。學

三益號 新機明 圖新軒 林立棠 悅來號 桃李園 叙英閣 黃金 源生泰 黃文德 陳棟棉 吳和號 許昌彰 李勝公司

欲附股者快來

啓者。本公司現以九十萬元。買得一千九百十三年製造之輪船一艘。該船載重一萬四千餘噸。其機器係現在之最新式者。堅固快捷。爲行駛太平洋上船艘之冠。前因船面裝飾之處。被火燒壞。故入澳更加修葺。以求適合于中西搭客之用。大約六七個月可以竣工。年底可以航行。我公同將有三船往還。溢利當必更厚。邦人諸友。欲與家強國者。快來附股。快來加股。
茲將附股宜速之處。申說于後。
資本 本公司初立案時。報集資本一百一十萬元。今已將近招足。招足此數後。再收與否。尚未可定。蓋加資本至一千萬元之譜。須開股東特別大會。得多數取決。乃可。若此議不成。則遲附股者。恐無機會。即其議通過。而先附股者。已佔有優先利權。最宜注意。本公司自開辦以來。已溢利四十餘萬。除分發溢利股外。尚餘十四萬餘元。今陸續營業。陸續多。凡附股者。自交銀之日起計。至少有六釐週息。早交銀一日。即多享一日便宜。
船艘 本公司現已有船三隻。差拿等則如常行駛。乃路則租與英政府。每月租銀美金五千磅。不日又將領回自用。新買一號。則現在裝修中。約在年底可以竣工。該號進水後。可稱美國行駛太平洋上輪船中之第一。快捷華美。迥與別公司船大不相同。諸君試拭目以俟。
保護 本公司在美立案。一依美例辦理。數目上蓋有絲忽無不清楚。美政府常派委員查察。以行其監督保護之權。斷不虞有往日本中國人所立各種公司之弊。
機會 歐戰發生後。百業受其影響。惟太平洋航業。則反得一大機會。試觀貨脚日起三四倍于前。往時本公司祇有一船。尚溢利如此之厚。今有船三艘。其利更不問可知。諸君齊心附股。則一貳年內。必大發達。
燕梳 本公司各船。皆買重燕梳。無論太平洋上。料無潛艇之虞。即萬一遇有意外。而燕梳之費。亦足相抵。
實話 總之附股于本公司。好過貯銀行。買實業。及做別項生意。同諸君。盡興乎來。
注意 每股仍收美金二十一元。
本公司駐雲代理招股員
陳道之 葉春田 林沾 李世璋 李 仍 宋 潮 陳銘浦 黃子典 廖崇教 李雙南 陳 錦 葉暢亭 劉和初 陳明雁 陳向葵 鄭其昌 林立晃 徐春華 甘 榮 宋良弼 歐清湖 卅五

中國郵船有限公司董事局啓

啓者。本公司前倡建致公堂。幸蒙諸君。見仲捐金。樂助。鳩工。材。經已告竣。擇本年夏歷三月廿三日。即陽曆五月十二號。恭奉五祖崇隆之期。統請我洪門諸君。屆時賞臨。指示一切。共叙一堂。不勝翹企。此預聞。統候。洪安 一中五
中華民國六年四月廿六日 占尾利市致公堂同人謹啓

占尾利市致公堂同人通告

啓者。本埠前倡建致公堂。幸蒙諸君。見仲捐金。樂助。鳩工。材。經已告竣。擇本年夏歷三月廿三日。即陽曆五月十二號。恭奉五祖崇隆之期。統請我洪門諸君。屆時賞臨。指示一切。共叙一堂。不勝翹企。此預聞。統候。洪安 一中五
中華民國六年四月廿六日 占尾利市致公堂同人謹啓

Vancouver B.C.

每料貳元
半料壹元
雙料四元

●老舖在
廣東省城
下九甫
棧香港

環大馬路
 ▲紐約
 新廣安
 ▲雪梨
 新廣興
 ▲雲哥華
 廣萬生

▲勝利降

龍電火失燒
光顧定然爲
打街一百
弟何年披

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐煙每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喚煖汽喚男女廁所男女洗手房等俱仿洋式備合衛生貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊緯詩麼一八九五

自製笠巴圖章承印中西文件

HO SUN HING Phone Sey, 1113
119 Pender St. East Vancouver B.C.

八揀選
九慳錢
十價平
十一扣用
十二顧客

本行特僱數位卓識參學家
精揀妙品洋參。
一磅功力。多過別家二磅。
貨物相宜。衆所不及。
買二十五元以上。每元扣
五先。
現有一萬二千家。皆心滿
意足。若貴客欲買大幫洋
參。請寄信來。定必特別優
待。至辦貨單無論大小。細
心揀選好貨。快捷付上。望
即將辦單寄下。必沾十二
大益。包無假謬。



一担保
 二貨品
 三功效
 四出處
 五販運
 六正氣
 七包換

(應)
 (十)
 (二)
 (大)
 (原)
 (因)
 (買)
 (我)
 (洋)
 (參)

有大醫生及製藥師保證。參質精美。遠近馳名。各參之功力。猛過別家之至貴之貨。專採老辣壯大之參。俱從名山產出。專與農業掘參者。直接販買。本行洋參。延年益壽。每枝倘不如意。原銀奉回。

(如買某種參請註在某種之下)

〔甲等〕 洋參 每磅六元五毛

〔乙等〕 洋參 每磅五元五毛

〔丙等〕 參洋 每磅四元五毛

丁等
每磅三元五毛

大參每磅貳元五毛

〔已等〕參鬚每二兩一元五

〔特別〕 洋參 每十二兩四元

海狸香 每十二兩七元五毛

海狸香 每對 一元

臭鼠胆 每個 壹毛五先

新世界洋參公司鑒

●請將上列之貨由C.O.D.寄來



本行在紐約華埠中心
勿街三十七號開張仰
留心光顧是荷

新
世界洋參公司謹啓

●●有病不妨問老曹

啓者弟前二年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之暑能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣誠將病源列明信內求醫統新先生救治幸先生見信如見望速一診刻期建爲脈絡通風而病治之不從表解而用下法因其風邪隨脈絡遊走遍身屬于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春氣血之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅留一月其病雲然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告衆病體胞向此達而問焉

廣山間賴塢門牌一千一百零五號齊邑人馮延輝拜頌

●●●
洋煙累我
後感醫恩

啟者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右腿大骨求曹執新先生來回不料異日菸癮又來神經並起忽發癲狂乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾日腐化成膿臭味不堪不復再請曹先生用藥拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如常特誌數言叩謝曹先生履骨之妙焉 寓大埠士得頭街南生隆南昌黃忠敬謹

●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右腳暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

廣大埠英臣街七百零五二層十六號
曹通人余寶樹附金剛名長指甲恭頌

●●幾乎一足

包埋三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉
寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人蘇歷上首

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

在地橫架其足于是左脚大髀骨骨場跌斷斷痛哭聲驚鄰刺請醫就新架到先灌退魂止痛散隨打燙劑外敷厥藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生厥骨之妙特登片言以爲拜謝並告愚跌打諸君知津而治焉

新統曹



包醫跌打
炮碼刀傷
續筋駁骨
白濁芒菓
臧疳疔毒
產直流注
奇難雜症

承醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各備處或有
遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或就其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠辰臣街門
牌七百二十六號麗生樓 二層欲求上門看症祈達知本街新
同和話筒十番 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

打跌陳茵
酒環耳金

有常



正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

重寄血來目

本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...
本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 FENDLER STREET, WEST
P.O. Box 594 Phone 2611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸散...

五洲大藥房

本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...
本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...

恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨...
恒利照記廣告...
HUNG LEE & CO.
Pender St., P.O. Box 1416
Phone 2611 Vancouver, B.C.

再者本店代發售

Globe Fertilizer Co.
之魚頭堤是田料用極生時仔瓜菜每
一百磅取價銀(三元二五)仰光顧懇
親臨本店或函取立即應命

唐人唐

Kwong Wing Sang
PHONE 2660
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
麵粉白米米粟米糖米糖米糖米糖
五穀雜糧無一不備如蒙 梓里光
顧請到本舖面議 所設之電話二六六〇

唐人唐

Kwong Wing Sang
PHONE 2660
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
麵粉白米米粟米糖米糖米糖米糖
五穀雜糧無一不備如蒙 梓里光
顧請到本舖面議 所設之電話二六六〇

號昌綸

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

司公和仁

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

盛連三

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

祥興廣

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B.C.

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B.C.

本店自創斯業...
久蒙梓里光顧...
今又加聘縫師...
各色羊毛線仔...
樹膠鞋與襪帽...
貨品俱是華妍...
函取來自外埠...
依期妥附週旋

大狀師卡打非...
弟陳江同啓...
仁和公司...
CARTER & FILLMOXE Sey. 5649
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

本號精造各款頂靚皮靴...
工本專比美於西人所造之工料...
舊靴取價從廉現辦到省城正字號...
絃索每盒為音樂家所稱許并有衣...
雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌...
三盛連記謹啓

本號在片打街門牌二二六號專辦...
等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全...
各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉接...
價發客 兼接理香港酒車快捷無誤...
希祈留心光顧 喊線失慶二六六
●專辦鮮魚雞鴨發行
雲高華埠 可事關啟

啓者本店開張於域多利數十年...
唐山油糖酒米京東海味什貨俱全...
日見起色更爲改良諸君留心光顧...
域多利英昌隆 李進啓

仁安大藥房...
本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...
本藥房專辦各省名產...
仙傳秘製九龍丸...

衛生補血汁...
此汁乃由名醫精製...
能補血生精...
每盒定價伍員

內痔解毒丸...
此丸乃由名醫精製...
能治內痔...
每盒定價伍員

三鞭補腎丸...
此丸乃由名醫精製...
能補腎壯陽...
每盒定價伍員

參茸補血丸...
此丸乃由名醫精製...
能補血生精...
每盒定價伍員

Dr. Lau Yit Cho
502 GRANT AVE. San Francisco cal.
診所舊金山大埠都板街五百〇二號

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散...
本醫生專治內外各症...
每盒定價伍員

始創花柳扶元...
此藥乃由名醫精製...
能治花柳...
每盒定價伍員

始創花柳扶元...
此藥乃由名醫精製...
能治花柳...
每盒定價伍員

域多利廣興泰廣告...
啓者本店在域多利街開張有年前...
東志圖別業推與弟全盤承受...
改良揀選上好皮料精工製造...
如蒙 諸君光顧格外歡迎